

우리말 어휘의 시간을 읽다

# 안녕하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

**안녕하다** 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

## 안녕하다

한눈에 보는 기록

뜻  
아무 탈 없이 편안하다.

요약 연대표

| 표기   | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 | 현재 |
|------|------|------|------|------|------|----|
| 안녕후다 |      |      |      |      |      |    |
| 안녕하다 |      |      |      |      |      |    |

완성된 이름

## 안녕하다

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

아무 탈 없이 편안하다.

문헌의 첫 기록

16세기

수록 용례

16개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.  
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.  
문헌 속 한자 2자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# ☞ 우리가 알고있는 '안녕하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

아무 탈 없이 편안하다.

## ☞ 안녕하दा의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

안녕하दा의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거                 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|-------------------------|------|------|------|------|------|------|
| <b>안녕하다</b><br>사전 표기 요약 | —    | ●→   | ●→   | ●→   | ●→   | ●→   |
| <b>안녕하다</b><br>사전 표기 요약 | —    | —    | —    | —    | —    | ●→   |
| <b>안녕하-</b><br>문헌 수록 표기 | —    | ●→   | ●→   | ●→   | ●→   | ●→   |
| <b>안령하-</b><br>문헌 수록 표기 | —    | —    | ●→   | —    | ●→   | ●→   |
| <b>안영하-</b><br>문헌 수록 표기 | —    | —    | —    | —    | ●→   | ●→   |
| <b>안녕하-</b><br>문헌 수록 표기 | —    | —    | —    | —    | —    | ●→   |
| <b>안령하-</b><br>문헌 수록 표기 | —    | —    | —    | —    | —    | ●→   |
| <b>안영하-</b><br>문헌 수록 표기 | —    | —    | —    | —    | —    | ●→   |
| <b>安寧하-</b><br>문헌 수록 표기 | —    | —    | —    | —    | —    | ●→   |

## 연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

## 시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 안녕하다  
16세기17세기18세기19세기20세기
- 안녕하다  
20세기현재

## 원자료의 전체 표기 목록 7종

안녕후-, 안령후-, 안영후-, 안녕하-, 안령하-, 안영하-, 安寧하-

## ↳ 안녕하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 📖 옛 표기와 등장 시기

‘안녕하다’는 16세기부터 한글로 표기된 ‘안녕하다’로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘安寧하다’도 나타난다.

### ↳ 말의 구성과 어원

‘안녕하다’는 아무 탈 없이 편안함을 뜻하는 한자어 ‘安寧’을 한글로 표기한 ‘안녕’에 현대어 ‘-하-’로 이어지는 ‘-후-’가 결합한 것이다.

### ↔ 다른 언어와 한자음

17세기의 ‘안령후-’는 제2음절의 한자음을 ‘령’으로 표기한 것이고 19세기의 ‘안영후-’는 ‘영’으로 표기한 것인데, 이러한 표기는 20세기에 ‘안령후-’, ‘안영후-’, ‘안령하-’, ‘안영하-’로도 나타난다.

## ㅅ 소리 발음의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㅅ’가 ‘ㅈ’로 변하는 현상에 따라 ‘-후-’가 ‘-하-’로 바뀌면서 20세기에 ‘안녕하-’가 나타나 현재까지 이어진다.



## 문헌 속의 안녕하다

전체 용례 16개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

### 16세기 안녕후- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기  
안녕후-

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 77

용례 01

66 문헌 용례

밤나주로 저므니 업고 귀시니 되고 무수미 안녕티 아녀.

원문 현대어 풀이

밤낮으로 어린 것 업고 귀신이 되고 마음이 안녕하지 못해.

### 17세기 안녕후-, 안녕후- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기  
안녕후-, 안녕후-

출처 1652-1659 숙명신한첩언간 5-1

용례 02

66 문헌 용례

문안 옛좁고 야간 성후 안녕후오신 문안 아옵고져 부라오며.

원문 현대어 풀이

문안 여쭙고 야간 성후 안녕하신 문안 알고자 바라며.

출처 1665-1668 해주오씨오탈소가어필소재명안공주관련연간 4

용례 03

66 문헌 용례

문안 엇줍고 수일간 주후 안녕후오신 일 아옵고져 바라오며.

현대어 풀이

문안 여쭙고 수일간 자후(자전의 기후) 안녕하신 일 알고자 바라며.

출처 1668 해주오씨오탈소가어필소재명안공주관련연간 3

용례 04

66 문헌 용례

문안 엇줍고 일기 브덕후오니 성후 안령후오신 일 아옵고져 바라옵.

현대어 풀이

문안 여쭙고 일기가 좋지 않으니 성후 안녕하신 일 알고자 바랍니다.

## 18세기 안녕후- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

안녕후-

출처 1732 은진송씨동춘당송준길가언간 41

용례 05

66 문헌 용례

어마님 괴운 안녕후오시니 다행 다행후오나.

현대어 풀이

어머님 기운 안녕하시니 다행 다행하나.

출처 1735 은진송씨동춘당송준길가언간 34

용례 06

66 문헌 용례

예는 어르신내 괴후 년후여 안녕후오시고.

현대어 풀이

여기는 어르신네 기후 연하여 안녕하시고.

## 19세기 안녕ㅎ-, 안령ㅎ-, 안영ㅎ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

안녕ㅎ-, 안령ㅎ-, 안영ㅎ-

📖 출처 1828 추사언간 13

용례 07

66 문헌 용례

이 동안 일절 소식 업수오니 년ㅎ와 뉘와 안녕ㅎ오시옵 념이오며.

💡 현대어 풀이

이 동안 일절 소식이 없으니 연하여 모셔서 안녕하시기를 바라며.

📖 출처 1869 남원고사 5:35ㄱ

용례 08

66 문헌 용례

관문으로 드러갈 제 관속드리 절ㅎ며 아주머니 그사이 안령ㅎ옵시오.

💡 현대어 풀이

관문으로 들어갈 때 관속들이 절하며 “아주머니 그사이 안녕하십니까?”

📖 출처 1890 계우사 473

용례 09

66 문헌 용례

춘식니 충충ㅎ디 기운 안영ㅎ압시온지 우러러 승망ㅎ옵나이다.

💡 현대어 풀이

춘색이 창창한데 기운 안녕하신지 우러러 바랍니다.

## 20세기 안령ㅎ-, 안녕하-, 안녕ㅎ- 외 4종 용례 7개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

안령ㅎ-, 안녕하-, 안녕ㅎ-, 안녕ㅎ-, 안령하-, 안녕하-, 安寧하-

출처 1912 마상루 96

용례 10

66 문헌 용례

서울 형님씩셔 안녕하시나 날마다 근심으로 지너지는 것이 싹히 뵈디다.

現代어 풀이

서울 형님께서 안녕하시나 날마다 근심으로 지내시는 것이 딱해 보입니다.

출처 1912 홍도화 상:393

용례 11

66 문헌 용례

시싱이 령감 말씀은 익히 듯쥬 왓스나 지금이야 낫쥬와 뵈웁습니다 기테 안녕합시오.

現代어 풀이

시생이 영감 말씀은 익히 들어 왔으나 지금이야 만나 뵈웁니다. 기체 안녕하십니까?

출처 1913 금의쟁성 79

용례 12

66 문헌 용례

나도 살고 네 모친도 안녕하고 네 동생도 잘 있다.

現代어 풀이

나도 살고 네 모친도 안녕하고 네 동생도 잘 있다.

출처 1913 비파성 32

용례 13

66 문헌 용례

궁금하던 추 하인을 부리셔서 덕니 안녕하신 문안 듯잡고 무웁에 든든이 지닙이다.

現代어 풀이

궁금하던 차에 하인을 부리셔서 댁내 안녕하신 문안 듣고 마음에 든든히 지냅니다.

출처 20세기 전반 열녀춘향수절가 하:31ㄴ

용례 14

66 문헌 용례

대부인 기체 안령하옵시며 서방임게셔도 월노의 평안이 헝차하신잇가.

현대어 풀이

대부인 기체 안녕하시며 서방님께서도 월로에 평안히 행차하셨습니다까?

출처 1913 비파성 31

용례 15

66 문헌 용례

마님 안녕합시오 아씨 안녕합시오 자근아씨 안녕합시오.

현대어 풀이

마님, 안녕하십니까? 아씨, 안녕하십니까? 작은아씨, 안녕하십니까?

출처 1936 동아일보 6월 9일 조간 6면

용례 16

66 문헌 용례

날새 安寧하섯습니까?

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

## 안녕하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.



## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

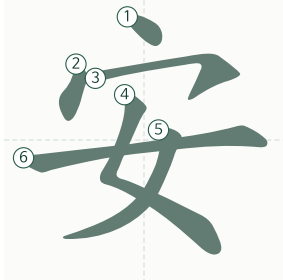
용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

[history.wordrow.kr](http://history.wordrow.kr) · 안녕하다의 뜻과 역사

## 한자 한눈에 보기

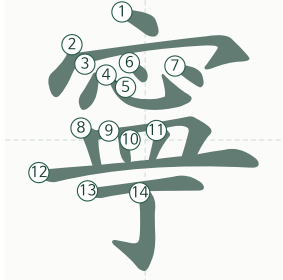
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

**安** 뜻·음 편안 안  
총 6획 · 부수 宀



[hanja.wordrow.kr/한자/安/](http://hanja.wordrow.kr/한자/安/)

**寧** 뜻·음 편안 녕  
총 14획 · 부수 宀



[hanja.wordrow.kr/한자/寧/](http://hanja.wordrow.kr/한자/寧/)